



3530. Miskolc, Arany János u. 37. sz.

Tel: 46/357-128, 20/478-7460 **FAX:** 46/505-854

e-mail: ugyfelszolgalat@regiopark.axelero.net

honlap: www.regioparkmiskolc.hu

Nyilatkozat

RECEIVED

27 JUL 2010

Hatáskör átadásáról:

A ezennel igazolja, hogy az Euro-Inford Iroda Kft.-vel kötött szerződés alapján az Euro Parking Collection (EPC) plc-nek (Unit 6, Shepperton House, 83-93 Shepperton Road, London, N1 3DF, United Kingdom) átadtuk az általunk külföldön regisztrált gépkocsikra kibocsátott büntetőcédula / parkolási díj felkutatási felszólítás kibocsátási és beszedési feladatunkat.

Az EPC a nevünkben cselekszik, de végső felelősséget a RÉGIÓ PARK MISKOLC KFT. viseli. A jelen jogkör átadása összhangban van a parkolási szolgáltatás ellenértékéért a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV törvény, a Közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény, továbbá az ezek alapján a Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat 26/2010. (06.30.) rendeletével.

Jogkör átruházásáról:

A ezennel megbízza a EPC-t, hogy legyen teljes meghatalmazással rendelkező jogi képviselője és a fenti hatásköri tárgykörben cselekdjék. Az EPC az érvényes joghatóság szerinti hatáskörrel való rendelkezés esetén a RÉGIÓ PARK MISKOLC KFT. nevében ügyvédet vagy szakértőt nevezhet ki a feladat elvégzésének támogatása céljából. Ez magába foglalja a teljes eljárás végzését.

A hatáskör és jogkör átruházásával kapcsolatos szervezési és folyamatos adatfeldolgozó feladatokkal az Euro-Inford Iroda Kft. bízta meg, amely az EPC-vel együttműködési megállapodás keretében közreműködőként vesz részt.

A jelen hatáskör és jogátruházó nyilatkozat visszavonásig érvényes.

Miskolc, 2010. június 01.

Régió Park Miskolc Kft.
3530 Miskolc, Arany J. u. 37.
Adószám: 13244987-2-05
Cégsz.: 05-09-011163

Régió Park Miskolc Kft.
3530 Miskolc, Arany J. u. 37.
Adószám: 13244987-2-05
Cégsz.: 05-09-011163



3530. Miskolc, Arany János u. 37. sz.

Tel: 46/357-128, 20/478-7460 **FAX:** 46/505-854

e-mail: ugyfelszolgalat@regiopark.axelero.net

honlap: www.regioparkmiskolc.hu

TO WHOM IT MAY CONCERN

Delegation of Authority

RÉGIÓ PARK MISKOLC KFT. [REGIO PARK MISKOLC Ltd.] hereby confirms that we have delegated our function of tracing, issuing reminders and collecting Penalty Charge Notices/Parking Fees issued to foreign registered vehicles issued by us to Euro Parking Collection plc, of Unit 6, Shepperton House, 83-93 Shepperton Road, London, N1 3DF, United Kingdom (EPC) by a certified contract.

EPC acts on our behalf and the ultimate responsibility lies with the **RÉGIÓ PARK MISKOLC KFT.** This delegation of authority is granted in accordance with Act LXV of 1990 on the local governments, Act I of 1988 on the traffic on public roads, as well as on the Decree based on the above Acts, no. 26/2010. (06.30.) passed by the Body of Representatives of the local government of the city of Miskolc, regulating parking services, parking fees and adjustment fees.

Power of Attorney

RÉGIÓ PARK MISKOLC KFT. hereby appoints EPC to be its attorney with authority to act in these matters (as described in the delegation of authority above.) EPC has the authority, in any relevant jurisdiction and on behalf of the RÉGIÓ PARK MISKOLC KFT. to appoint a lawyer or other professionally qualified person to assist EPC in the performance of the delegation described above. This includes bringing any relevant action or other legal proceedings.

We assigned all organisational and continuous data processing tasks related to the transfer of authority and power, to Euro-Inford Iroda Kft. (Budapest, H-1149 Angol u. 77. Hungary) that, in the frames of a co-operation agreement with EPC, participates in the operation.

This Power of Attorney is valid until further notice.

Signed and dated

RÉGIÓ PARK MISKOLC KFT.

Miskolc, June 01, 2010.

Régió Park Miskolc Kft.
3530 Miskolc, Arany J. u. 37.
Adószám: 13244987-2-05
Céj.sz.: 05-09-011163


